

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

A vision aid in the form of telescopic spectacles has two lens systems, which each comprise at least one objective lens (70) and one eyepiece (71). An autofocussing element which changes the focal length of the lens systems for sharp focussing thereof according to the distance of the telescopic spectacle from the object is assigned to the lens systems. Furthermore, an element for changing the magnification factor by changing the focal length of the lens systems ("zoom") and finally an element for matching the parallax between the lens systems of the vision aid to the focal length which has been ~~set according to the distance of the telescopic spectacles from~~ the object are assigned to the lens systems. The parallax is adapted using adjustable optical elements (11) which are located in the beam path of the lens systems, with which elements the angle (13) between the beam paths (14) running from the lens systems (1) to the object can be changed.

098895-072401

(57) **Zusammenfassung:** Eine Sehhilfe in Form einer Lupe besitzt zwei, je wenigstens ein Objektiv (70) und ein Okular (71) umfassende Linsensysteme. Den Linsensystemen ist eine Autofokussiereinrichtung zugeordnet, welche die Brennweite der Linsensysteme zum Scharfstellen derselben entsprechend dem Abstand der Lupe von Objekt ändert. Den Linsensystemen ist weiter eine Einrichtung zum Ändern des Vergrößerungsfaktors durch Ändern der Brennweite der Linsensysteme ("Zoom") und schließlich eine Einrichtung zum Anpassen der Parallaxe zwischen den Linsensystemen der Sehhilfe an die jeweils entsprechend dem Abstand der Lupe vom Objekt eingestellte Brennweite zugeordnet. Das Anpassen der Parallaxe erfolgt mit Hilfe von im Strahlengang der Linsensysteme vorgesehenen, verstellbaren optischen Elementen (11), mit denen der Winkel (13) zwischen den aus den Linsensystemen (1) zum Objekt hin verlaufenden Strahlengängen (14) verändert werden kann.